

Más lavadora-desinfectadora que nunca: las Terminators de MELAG.

MELAtherm 20 / MELAtherm 10 Evolution

NUEVO:
2 tamaños para
cada necesidad



Lavadoras-desinfectadoras MELAG

A la vanguardia: eficiencia.

Conoce MELAtherm – mucho más que una simple lavadora-desinfectadora: es tu nuevo miembro del equipo en la sala de descontaminación. MELAtherm se encarga de la limpieza y desinfección para que tu equipo pueda centrarse en lo más importante: ofrecer una atención excepcional a tus pacientes. Todo ello con mayor seguridad, menos esfuerzo y la fiabilidad en la que tu equipo puede confiar.



MELAtherm 10 Evolution

MELAtherm 20



Eficiencia:
Reducir la carga de trabajo garantiza procesos rentables y que ahorran tiempo.



Seguridad:
Mayor seguridad laboral gracias al contacto mínimo con los instrumentos.



Cumplimiento legal:
La documentación de los procedimientos de reprocesamiento permite la reproducibilidad.



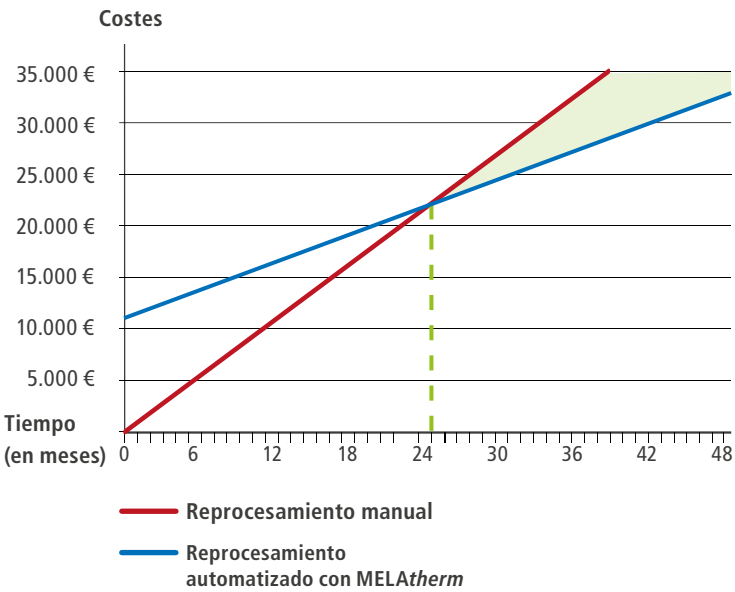
Optimización del proceso:
Reutilización inmediata de instrumentos no quirúrgicos tras el reprocesamiento automatizado (en conformidad con las normas nacionales).

Hecho en Alemania. Hecho para ti.

El futuro necesita tradición: llevamos más de 70 años desarrollando, produciendo y optimizando nuestras soluciones de sistema para el reprocesamiento de instrumentos en nuestra sede de Berlín. MELAG representa el arte de la ingeniería y la producción “made in Germany”, con los más altos estándares de calidad y precisión.



El uso de un MELAtherm se amortiza en solo 25 meses, suponiendo los siguientes valores:



Número de días laborables/mes	22
Ciclos por día	2
Salario por hora del personal	18,50 €
Coste del baño desinfectante	1,80 €
Coste de los medios de proceso, electricidad y agua	2,00 €
Tiempo de trabajo para el reprocesamiento manual (en horas)	1
Tiempo de trabajo para el reprocesamiento automatizado (en horas)	0,25
Coste por ciclo de reprocesamiento manual	20,30 €
Coste por ciclo de reprocesamiento automatizado	6,63 €
Coste de adquisición de MELAtherm	11.000,00 €
Tipo de interés	5,0 %
Coste de mantenimiento / servicio / validación por mes	100,00 €

Costes mensuales del reprocesamiento manual	893,20 €
Costes mensuales del reprocesamiento automatizado	437,33 €

Más rendimiento. Más posibilidades. Más MELAtherm.

Más lavadora-desinfectadora que nunca.

Tanto si se trata de una clínica como de un centro médico, las lavadoras-desinfectadoras MELAtherm, disponibles en dos tamaños de cámara de lavado, se han desarrollado en Berlín hasta el más mínimo detalle para ofrecer el máximo rendimiento. Así, tus ideas para un flujo de trabajo de higiene eficiente en tiempo, espacio y costes pueden hacerse realidad.



AquaBoost para una limpieza brillante



Pantalla XXL Smart-Touch



ProControl para la aprobación de lotes



Interfaces de documentación integradas



Calidad MELAG – made in Germany



Más de 90 cestas, soportes y adaptadores



Servicio gratuito con más de 1.300 técnicos formados



Intervalo de mantenimiento: cada 2 años o 1.000 ciclos

MELAtherm 10 Evolution

La solución optimizada para consultas médicas:

- ➔ **Espacio limitado**
gracias al almacenamiento que ahorra espacio de los agentes de proceso en el cajón del dispositivo.
- ➔ **Volúmenes bajos a medios de reprocesamiento**
de instrumentos para hasta 45 pacientes por ciclo, en una cesta básica con hasta 12 segmentos flexibles.



MELAtherm 20

La solución XXL para:

- ➔ **Mayores volúmenes de reprocesamiento**
de instrumentos para hasta 90 pacientes por ciclo, en dos cestas básicas con hasta 24 segmentos flexibles.
- ➔ **Sistemas de bandejas de lavado**
para el reprocesamiento de hasta 16 bandejas estándar en la cesta inferior y hasta 32 bandejas pequeñas en la cesta superior.
- ➔ **Los más altos estándares de eficiencia y comodidad**
gracias al filtro central autolimpiante y hasta un 63 % más de rendimiento de limpieza en comparación con e MELAtherm 10 Evolution (según la directriz ÖGSV 3a).

Más de 30.000 clínicas y consultas en todo el mundo confían en MELAtherm:



"¡MELAtherm nos impresiona cada día! Incluso con 45 pacientes, la Solución de Sistema MELAG perfectamente coordinada garantiza eficiencia, seguridad y procesos fluidos en cada paso del reprocesamiento."

The Linden Tree Dental Lounge
Dunfermline, Reino Unido



"Gracias a MELAtherm y al sistema MELAG, hemos podido simplificar significativamente los procesos de trabajo de nuestro equipo y ahorrar un tiempo muy valioso."

Clínica de la Dra. Kateřina Jandová
Praga, República Checa



"MELAG es nuestro socio de confianza para la higiene en la consulta. Confiamos al 100 % en su larga experiencia y en la calidad alemana de sus productos."

Clínica Kampf y Vieler-Kampf
Grebstein, Alemania

MELAtherm 20

Toda la magia de MELAtherm en formato XXL.

Diseñado para clínicas y consultas sin límites: con una cámara de lavado extragrande, conceptos inteligentes de manejo y documentación, y el nuevo sistema de enjuague de 3 brazos, MELAtherm 20 está preparado para cualquier desafío, hoy y en el futuro.

Ya sea con 230 V o 400 V, passiveDRY o activeDRY, y con más de 90 accesorios y características destacadas, MELAtherm 20 se adapta con flexibilidad a tus necesidades, permitiendo un reprocesamiento altamente eficiente de instrumentos para hasta 90 pacientes por ciclo.

Para instrumentos de hasta 90 pacientes por ciclo

Cámara de 160 litros con 2 cestas básicas y hasta 24 segmentos flexibles

Versión de 230 V o 400 V con activeDRY o passiveDRY



Servicio independiente con más de 1.300 técnicos
Ya sea mantenimiento o reparación, nuestra red de servicio independiente te ofrece libertad de elección y una excelente relación calidad-precio.



Concepto de cámara XXL:

Hasta 24 segmentos flexibles en la cesta inferior y una cesta superior regulable en altura ofrecen espacio para todo. Y aún más.



AquaBoost:

Gracias a su potente bomba de circulación y al nuevo sistema de brazos de enjuague, MELAtherm 20 alcanza una mejora del 63 % en el rendimiento de limpieza en comparación con el MELAtherm 10 Evolution.*

* Según la directriz ÖGSV 3a.



Sistemas de secado:

Con activeDRY para un secado interno y externo activo, o passiveDRY, con apertura automática de la puerta y condensación del vapor, obtendrás un secado suave y una protección fiable de tus instrumentos frente a la corrosión y los daños.



Smart-Touch:

Con la pantalla táctil extragrande, todo resulta mágicamente sencillo – sencillamente mágico: desde la selección del programa hasta la documentación a través de red o USB.



ProControl:

Autenticación de usuario y aprobación de lotes directamente en el dispositivo – esto ahorra tiempo, garantiza el cumplimiento legal y permite la reutilización inmediata de los instrumentos no quirúrgicos. (De acuerdo con las normas nacionales aplicables.)



MediaGuard: (opcional)

La caja de almacenamiento especialmente diseñada mantiene todo en orden y protege de forma fiable los armarios frente a los agentes de proceso.



Cleanfinity Pro: (opcional)

Máxima protección de los instrumentos, mínimo esfuerzo: el nuevo filtro central autolimpiante, situado en el fondo de la cámara de lavado, garantiza una conservación óptima de los instrumentos huecos y ahorra un valioso tiempo de trabajo.



Secado activo:

El secado interno y externo activeDRY garantiza una protección óptima de tus instrumentos frente a la corrosión y los daños.



Toma de agentes de proceso:

La integración de los medios de proceso y del módulo de dosificación libera espacio, facilita el trabajo y ayuda a evitar errores.



Cámara de lavado optimizada para la práctica:

El concepto compacto de cámara de lavado, con cestas de inserción versátiles, ahorra tiempo, reduce costes y conserva recursos valiosos.



Smart-Touch:

Iniciar el proceso, seleccionar programas y manejar la lavadora-desinfectadora nunca ha sido tan fácil con Smart-Touch. Ahora aún más intuitivo, con vídeos tutoriales que cubren todas las preguntas relevantes sobre el funcionamiento.



ProControl:

Autenticación de usuario y aprobación de lotes directamente en el dispositivo – esto ahorra tiempo, garantiza el cumplimiento legal y permite la reutilización inmediata de los instrumentos no quirúrgicos. (De acuerdo con las normas nacionales aplicables.)



Interfaces de documentación:

Con una ranura integrada para tarjeta CF y dos interfaces de red, no hay costes adicionales para la documentación.



AquaBoost:

La nueva bomba de circulación de alta potencia garantiza hasta un 44 %* de mejores resultados de limpieza y mayor capacidad: reprocesa hasta 23 piezas de mano y turbinas por ciclo.

* En comparación con el modelo anterior MELAtherm 10



MELAtherm 10 Evolution

Compacto por diseño. Eficiente por naturaleza.

¿Poco espacio? ¡Ningún problema!

Este maravilla compacta, con una cámara de lavado optimizada para la práctica y agentes de proceso integrados, supera todas las expectativas. MELAtherm 10 Evolution ofrece resultados excepcionales de limpieza y secado en el mínimo espacio – y con costes de ciclo sostenibles de tan solo 1,50 €.

Ya sea por su pantalla Smart-Touch con vídeos tutoriales integrados, el software de aprobación ProControl o el sistema de secado activeDRY, MELAtherm 10 Evolution representa rendimiento con facilidad: para que tu tiempo vuelva a pertenecer a tus pacientes.



Para instrumentos de hasta
45 pacientes por ciclo

Cámara de 84 litros con una cesta básica
y hasta 12 segmentos flexibles

Disponible en versión de 230 V o 400 V
con secado activeDRY



Servicio independiente con más de 1.300 técnicos

Ya sea mantenimiento o reparación, nuestra red de servicio independiente te ofrece libertad de elección y una excelente relación calidad-precio.

Más variedad. Más tú.

Cestas y adaptadores para todas las especialidades.

Cada área de la medicina es única, al igual que tus requisitos de reprocesamiento de instrumentos. Ya trabajes en odontología, otorrinolaringología, ginecología, podología, veterinaria, oftalmología u otros campos médicos, con más de 90 cestas y adaptadores podemos crear una configuración de carga personalizada, perfectamente adaptada a ti y a tu flujo de trabajo.

Puedes encontrar una gran variedad de configuraciones de carga con listas detalladas de artículos en nuestro sitio web: www.melag.com/es/patr%C3%B3n%20de%20carga%20melatherm



NEW: MELAtherm 20
with loading trolley
for up to 8 DIN sieves



Consulta dental

En solo un ciclo, MELAtherm 10 Evolution puede reprocesar instrumentos para más de 45 pacientes, y MELAtherm 20 para más de 90 pacientes en muy poco tiempo.

✓ Reprocesamiento de cánulas de aspiración universales colocadas en posición vertical en la cesta de instrumentos

✓ Adaptación segura de puntas de ultrasonidos con llave dinamométrica



Consulta ginecológica

Hasta 32 espéculos en MELAtherm 10 Evolution y hasta 45 espéculos en MELAtherm 20 están disponibles para su uso tras la limpieza y desinfección, complementados con cestas flexibles para instrumentos adicionales.



Consulta de otorrinolaringología (ORL)

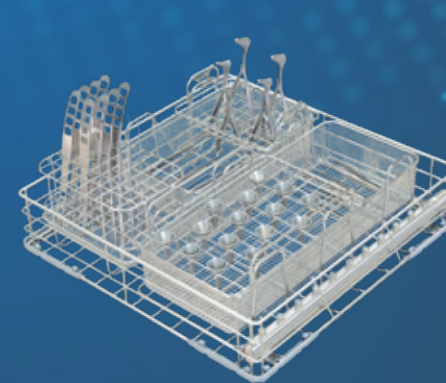
Ya sean 192 espéculos auriculares en MELAtherm 10 Evolution o más de 400 espéculos auriculares en MELAtherm 20, en aproximadamente 60 minutos están completamente reprocesados y listos para su uso, junto con otros instrumentos ORL.



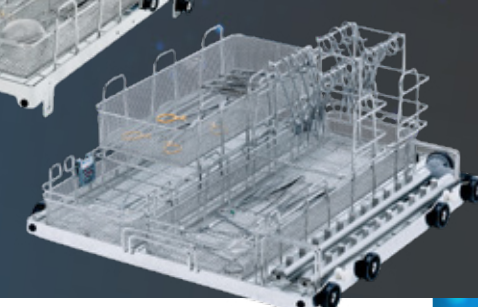
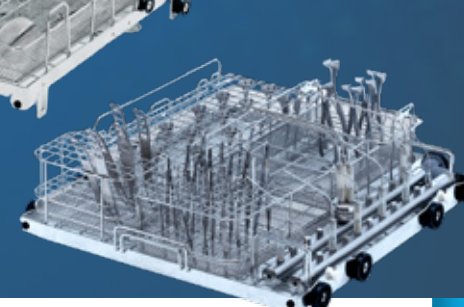
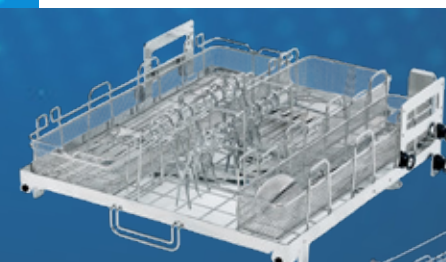
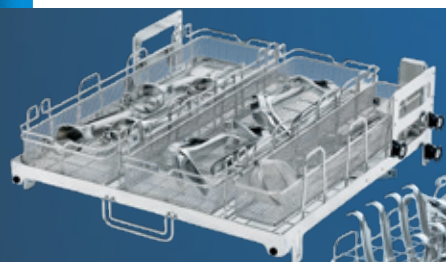
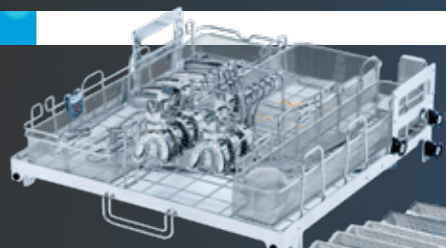
Consultas médicas

Ya se trate de cirugía, ortopedia, urología, dermatología o medicina general, con cestas flexibles, conexiones para tubos y adaptadores para instrumentos huecos, MELAtherm se adapta con precisión a las necesidades de tu especialidad.

MELAtherm 10
Evolution



MELAtherm 20



Otros patrones de carga para cirugía oral y maxilofacial, así como para ortodoncia, están disponibles en: www.melag.com/es

Otros patrones de carga para podología, medicina veterinaria, oftalmología y centros de cirugía ambulatoria están disponibles en: www.melag.com/es

Accesorios para MELAtherm

Tan flexibles como tus necesidades.

Encuentra los accesorios perfectos para ti y para tu MELAtherm.

Nuestras soluciones especialmente desarrolladas llevan el reprocesamiento de instrumentos al siguiente nivel: para una mayor seguridad, máxima eficiencia y una comodidad claramente perceptible.



MELAcontrol Wash-Check

Supervisa el rendimiento de limpieza en todo momento: el MELAcontrol Wash-Check, perfectamente adaptado, permite una comprobación sencilla y rutinaria de los resultados de limpieza de tus instrumentos, ya sea en la cesta básica o en el raíl inyector, de acuerdo con la norma DIN EN ISO 15883-5.



Cleanfinity – Filtros centrales lavables

Nuestros filtros centrales lavables no solo protegen los instrumentos huecos sensibles, sino también tu presupuesto y el medioambiente. Ya sea como Cleanfinity, con indicador de limpieza en el MELAtherm 10 Evolution, o como Cleanfinity Pro, con filtro central autolimpiante en el MELAtherm 20, Cleanfinity es la solución inteligente para un futuro más limpio.



Agentes de proceso MEtherm

La química perfecta: nuestros agentes de proceso MEtherm – detergente, neutralizador y abrillantador – han sido especialmente desarrollados para MELAtherm. El resultado: limpieza sin concesiones, secado óptimo y consumo mínimo. Así puedes combinar una higiene máxima con una eficiencia sostenible.



MELAdem 53

Los sistemas de tratamiento de agua realizan el enjuague final con agua desmineralizada para proteger y conservar los instrumentos. El potente MELAdem 53 incluso permite conectar dispositivos adicionales en la sala de reprocesamiento.



MELAstora

Aumenta la eficiencia y la calidad del proceso de reprocesamiento: las bandejas MELAstora y las cajas MELAstora ofrecen un notable ahorro de tiempo y una reducción de residuos en la consulta gracias a la estandarización.



Sal de regeneración MELAG

Esta sal de alta pureza está óptimamente adaptada al sistema de descalcificación de MELAtherm. Su granulometría gruesa garantiza una disolución uniforme, protege la lavadora-desinfectadora frente a depósitos de cal y favorece un rendimiento de limpieza duradero.



Care Oil Spray

Con este aceite de mantenimiento totalmente sintético para instrumentos de transmisión y de articulación, todo funciona a la perfección: el cuidado específico tras la limpieza y desinfección automáticas protege tus instrumentos, reduce el desgaste y previene reparaciones costosas.



El sistema MELAstore Del flujo de trabajo al “WOWflow”.

¿Quieres optimizar aún más tu proceso de higiene? Entonces aumenta la eficiencia y la calidad del reprocesamiento de instrumentos con MELAstore. Las bandejas de lavado y los contenedores de esterilización están disponibles en varios tamaños y se ajustan perfectamente entre sí, así como a las lavadoras-desinfectadoras y autoclaves MELAG. Descubre por ti mismo cómo pueden impulsar tu flujo de trabajo:



Ahorro de tiempo:
Ahorra hasta 30 minutos por ciclo de reprocesamiento en comparación con el empaquetado individual de instrumentos.



Protección medioambiental:
Reduce los costes de material y los residuos en la consulta gracias a un consumo de embalaje significativamente menor.



Optimización del proceso:
Aumenta el nivel de estandarización y, con ello, la calidad en la gestión.



Seguridad:
La fijación segura con barras de silicona protege tanto al equipo de la consulta como a los instrume



Tu proceso de reprocesamiento – reinventado con MELAstore:



Limpieza y desinfección de las bandejas MELAstore con lavadoras-desinfectadoras MELAG



Embalaje con MELAstore Box



Esterilización con autoclaves MELAG



Documentación y aprobación con MELAtrace



Marcado con MELAprint 80

Compárenos con otros fabricantes Mantenga los ojos abiertos al comprar lavadoras desinfectadoras.

Confiamos en la calidad, las prestaciones y la facilidad de mantenimiento de nuestras lavadoras desinfectadoras. Para que pueda comprobarlo por sí mismo, la siguiente lista resume las características más importantes del producto. De este modo, le resultará más fácil comparar nuestros dispositivos con los productos de otros fabricantes.

Producto destacado	Sus beneficios	MELAtherm 10 Evolution	MELAtherm 20 con passiveDRY	MELAtherm 20 con activeDRY	Otro fabricante
Secado	➔ Con el secado interno y externo activeDRY o la apertura automática de la puerta passiveDRY, puede proteger de forma fiable sus valiosos instrumentos contra la corrosión y los daños, lo que le garantiza la máxima seguridad y una vida útil significativamente más larga para sus instrumentos.	activeDRY	passiveDRY	activeDRY	
Táctil intuitivo concepto	➔ Nítida, brillante, sensacional: la gran pantalla táctil le guía con facilidad por todas las funciones, de forma clara, comprensible y fiable desde el primer momento.				
Proceso Ingesta de agentes	➔ Más espacio, más estructura: la combinación del módulo de almacenamiento y dosificación de agentes de medios de proceso crea un orden duradero en la sala de reprocesamiento.	en proceso cajón de medios	en la caja de almacenamiento MediaGuard opcional		
Agentes de medios de proceso líquido	➔ La dosificación de los medios líquidos de proceso garantiza unos resultados óptimos de limpieza y secado, y es totalmente reproducible.				
Interfaces de documentación	➔ Gracias a las conexiones para redes y soportes de documentación, es posible realizar transmisiones de protocolos que cumplen con la normativa legal sin necesidad de software adicional, de forma sencilla y fiable.	Tarjeta CF o red	Unidad flash USB o red		
Aprobación por lotes directamente en el dispositivo	➔ La autenticación de usuarios sin papel y la aprobación por lotes permiten reutilizar inmediatamente los instrumentos no quirúrgicos (cumpla con las normas nacionales).				
Cámara de reprocesamiento optimizada para la práctica	➔ En combinación con los versátiles accesorios, el concepto de cámara permite flujos de trabajo que ahorran tiempo y recursos. Una carga en el MELAtherm 10 corresponde aproximadamente a dos cargas de autoclave de consulta, y una carga en el MELAtherm 20 corresponde aproximadamente a cuatro cargas de autoclave de consulta.	Instrumentos para hasta 45 pacientes	Instrumentos para hasta 90 pacientes		
Filtro central limpiable	➔ Una solución económica para una seguridad máxima: Cleanfinity garantiza un reprocesamiento fiable de los instrumentos huecos y, si es necesario, se puede limpiar directamente en la consulta sin costes adicionales.	Cleanfinity con indicador de sustitución del filtro	Filtro autolimpiante Cleanfinity Pro		
Reprocesamiento de puntas de raspadores ultrasónicos	➔ Solo la adaptación de las puntas de los raspadores ultrasónicos con llaves dinamométricas garantiza la máxima seguridad del usuario y evita accidentes laborales.				
AquaBoost Tecnología	➔ La alta presión de lavado de la tecnología AquaBoost no solo permite procesar más piezas de mano en la cesta Injector Basket Flex 1, sino que también mejora significativamente el resultado de la limpieza.	+44 % en comparación con su predecesor, MELAtherm 10	+63 % en comparación con MELAtherm 10 Evolution		
Control de la presión de lavado y de los brazos rociadores	➔ La supervisión de estos parámetros garantiza la fiabilidad del proceso.				
Ciclos de mantenimiento fáciles de realizar	➔ Los ciclos de mantenimiento de 24 meses o 1000 ciclos y un concepto de servicio independiente reducen los costes operativos continuos.				
Usuarios satisfechos en su región	➔ Más de 30 000 consultas ya confían en MELAtherm. Descubra sus experiencias en: https://www.melag.com/es/blog-global				



Si ya utiliza un autoclave MELAG en su consulta, la adquisición de una lavadora desinfectadora MELAG resulta especialmente rentable debido al importante ahorro que supone en mantenimiento y validación conjuntos.

Datos técnicos

Datos y cifras de un vistazo.

Las lavadoras desinfectadoras MELAG están disponibles en variantes de conexión de 400 voltios (corriente trifásica, DTA) y 230 voltios (corriente alterna, DTB). Si los requisitos de instalación permiten una conexión de 400 voltios, se recomienda la variante DTA debido a sus tiempos de funcionamiento significativamente más cortos.

Programas MELAtherm 20*		
	400 V	230 V
Universal	42 min	87 min
Universal+	56 min	97 min
Intensivo	59 min	105 min
Oftalmología	59 min	110 min

Programas MELAtherm 10 Evolution*		
	400 V / DTA	230 V / DTB
Quick	37 min	57 min
Universal	42 min	63 min
Intensivo	54 min	67 min
Oftalmología	43 min	63 min

* Todos los programas más secado pasivo mediante apertura automática de la puerta y condensación del vapor tras finalizar el programa, o secado activo, que se puede interrumpir en cualquier momento.

	MELAtherm 20		MELAtherm 10 Evolution
	passiveDRY	activeDRY	activeDRY
Dimensiones del dispositivo (An x Al x Pr)	59,8 x 81,8 (83,6**) x 73 cm La unidad cabe debajo de una encimera de 60 cm		59,8 x 81,8 (83,6**) x 67,8 cm La unidad cabe debajo de una encimera de 60 cm
Volumen de la cámara (L x W x H)	160 liters		84 liters
Peso	74 kg (82 kg**)	78 kg (86 kg**)	80 kg (86 kg**) (106 kg con armario base)
Conexión eléctrica 400 V / DTA	3 N AC 318-415 V, 50 Hz, 3 x 16 A		3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 x 16 A
Consumo de energía 400 V / DTA	9,1 kW		10,2 kW
Conexión eléctrica 230 V / DTB	AC 220 -240 V, 50 Hz, 1 x 16 A		AC 220 -240 V, 50 Hz, 1 x 16 A
Consumo de energía 230 V / DTB	2.9 kW		3.3 kW
Dimensiones MELAdem® 53 / 53 C	Ø 24 x 57 cm (61,5 cm incluyendo el codo de conexión) / Ø 24 x 44,3 cm (48,8 cm)		

** Con placa de cubierta

Producto	MELAtherm 20 passiveDRY 400 V	MELAtherm 20 activeDRY 400 V	MELAtherm 20 passiveDRY 230 V	MELAtherm 20 activeDRY 230 V	MELAtherm 10 Evolution activeDRY 400 V	MELAtherm 10 Evolution activeDRY 230 V
N.º de artículo	ME20022A50	ME20022A50T	ME20022B50	ME20022B50T	ME20020	ME20021



Ahorre papel, proteja el medio ambiente: Para reducir el consumo de papel, proporcionamos documentación de usuario para nuestros productos en formato electrónico en nuestro centro de descargas. Para obtener más información, visite www.melag.com/es

MELAG
competence in hygiene